

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cramolin Reinger

Data di stampa: 18.05.2015

N. del materiale: 102

Pagina 1 di 8

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

Cramolin Reinger

1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Detersivi e detergenti (compresi i prodotti basati su solventi)

Usi non raccomandati

Riservato agli utilizzatori industriali e professionali.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta: ITW LLC & Co. KG

Indirizzo: Mühlackerstrasse 147

Città: D-75417 Mühlacker

Telefono: ++49(0)7041-96340

Telefax: ++49(0)7041-963429

E-Mail: info@itwcp.de

Internet: www.itwcp.de

Dipartimento responsabile: Produktsicherheit

1.4. Numero telefonico di

++49(0)7041-96340

emergenza:

Mo. - Do. 8.00 - 16.30 Fr. 8.00 - 14.00

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE o 1999/45/CE**

Indicazioni di pericolo: F+ - Estremamente infiammabile, Xi - Irritante, N - Pericoloso per l'ambiente

Frase R:

Estremamente infiammabile.

Irritante per la pelle.

Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

L'inhalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Categorie di pericolo:

Gas infiammabile: Flam. Gas 1

Corrosione/irritazione cutanea: Skin Irrit. 2

Tossicità specifica per organi bersaglio singola - esposizione singola: STOT SE 3

Pericoloso per l'ambiente acquatico: Aquatic Chronic 2

Indicazioni di pericolo:

Aerosol altamente infiammabile.

Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

Può provocare sonnolenza o vertigini.

Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

2.2. Elementi dell'etichetta**Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

Hydrocarbons, C6, isoalkanes, <5% n-hexane

Avvertenza: Pericolo

Pittogrammi: GHS02-GHS07-GHS09

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cramolin Reinger

Data di stampa: 18.05.2015

N. del materiale: 102

Pagina 2 di 8

**Indicazioni di pericolo**

- H222 Aerosol altamente infiammabile.
H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza

- P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
P273 Non disperdere nell'ambiente.
P403+P233 Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.
P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**3.2. Miscele****Componenti pericolosi**

N. CE	Nome chimico	Quantità
N. CAS	Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE	
N. indice	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]	
N. REACH		
265-151-9	nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione	60-100 %
64742-49-0	F - Facilmente infiammabile, Xn - Nocivo, Xi - Irritante, N - Pericoloso per l'ambiente R11-38-51-53-65 Flam. Liq. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H336 H304 H411	
01-2119484651-34		
200-578-6	alcool etilico, etanolo	<20 %
64-17-5	F - Facilmente infiammabile R11	
603-002-00-5	Flam. Liq. 2; H225	

Testo delle R-, H- e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

non è richiesta alcuna misura speciale.

In seguito ad inalazione

Provvedere all'apporto di aria fresca. In caso d'incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi con: Acqua. Cambiare indumenti contaminati.

In seguito a contatto con gli occhi

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cramolin Reinger

Data di stampa: 18.05.2015

N. del materiale: 102

Pagina 3 di 8

In seguito ad ingestione

In caso di ingestione subito far bere: Acqua.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessun dato disponibile

4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessun dato disponibile

SEZIONE 5: Misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Schiuma. Estintore a polvere.**Mezzi di estinzione non idonei**

Acqua. Acqua con aggiunti tensioattivi.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Combustibile. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva. Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria.

Ulteriori dati

Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione. Abbattere gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere separatamente l'acqua di spegnimento se contaminata. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Eliminare tutte le sorgenti di accensione. Provvedere ad una sufficiente aerazione. Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Pericolo di esplosione.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Provvedere alla ventilazione della zona interessata.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso. Conservare il recipiente in luogo fresco e ben ventilato. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Non conservare insieme a: Materiale, ricco di ossigeno, comburente.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cramolin Reinger

Data di stampa: 18.05.2015

N. del materiale: 102

Pagina 4 di 8

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio
nessuni/nessuno

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**8.1. Parametri di controllo****8.2. Controlli dell'esposizione****Controlli tecnici idonei**

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

Misure generali di protezione ed igiene

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Protezione preventiva della pelle con crema protettiva. Dopo il lavoro lavare mani e viso. Non mangiare né bere durante l'impiego.

Protezioni per occhi/volto

Occhiali di protezione ermetici.

Protezione delle mani

DIN EN 374 Si devono indossare guanti di protezione collaudati: Butil gomma elastica. Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

Protezione della pelle

vestito protettivo:

Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	Aerosol
Colore:	incolore
Odore:	caratteristico

Metodo di determinazione**Cambiamenti in stato fisico**

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	60 °C
Punto di infiammabilità:	< -20 °C
Inferiore Limiti di esplosività:	1,2 vol. %
Superiore Limiti di esplosività:	7 vol. %
Temperatura di accensione:	300 °C
Pressione vapore: (a 20 °C)	227 hPa
Pressione vapore: (a 50 °C)	719 hPa
Densità (a 20 °C):	0,68 g/cm ³

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cramolin Reinger

Data di stampa: 18.05.2015

N. del materiale: 102

Pagina 5 di 8

10.1. Reattività

Nessun dato disponibile

10.2. Stabilità chimica

Nessun dato disponibile

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessun dato disponibile

10.4. Condizioni da evitare

Conservare lontano dal calore. Pericolo di infiammazione.

10.5. Materiali incompatibili

Nessun dato disponibile

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessun dato disponibile

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta**

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Metodo	Dosi	Specie	Fonte
64-17-5	alcool etilico, etanolo				
	per via orale	DL50	6200 mg/kg	Ratto	IUCLID
	per inalazione (4 h) vapore	CL50	95,6 mg/l	Ratto	RTECS

Irritazione e corrosività

L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini. Contatto con la cute: Irritante.

Ulteriori dati per le analisi

La classificazione è stata effettuata secondo il metodo di calcolo stabilito dalla direttiva relativa ai preparati chimici (1999/45/CE).

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**12.1. Tossicità**

Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Metodo	Dosi	[h] [d]	Specie	Fonte
64-17-5	alcool etilico, etanolo					
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	9268 - 14221	48 h	Daphnia magna	IUCLID

12.3. Potenziale di bioaccumulo**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua**

N. CAS	Nome chimico		Log Pow
64-17-5	alcool etilico, etanolo		-0,31

Ulteriori dati

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. La classificazione è stata effettuata secondo il metodo di calcolo stabilito dalla direttiva relativa ai preparati chimici (1999/45/CE).

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cramolin Reinger

Data di stampa: 18.05.2015

N. del materiale: 102

Pagina 6 di 8

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Codice Europeo Rifiuti del prodotto

160504 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO; gas in contenitori a pressione e prodotti chimici di scarto; gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose Classificato come rifiuto pericoloso.


Codice Europeo Rifiuto contaminate imballaggio

150104 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO, ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI); imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata); imballaggi metallici

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute.


SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**Trasporto stradale (ADR/RID)**

14.1. Numero ONU:	UN1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	AEROSOLS
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	2
Etichette:	2.1
	
Codice di classificazione:	5F
Disposizioni speciali:	190 327 625
Quantità limitate (LQ):	1 L
Categoria di trasporto:	2
Codice restrizione tunnel:	D

Altre informazioni applicabili (trasporto stradale)

E0

Trasporto fluviale (ADN)

14.1. Numero ONU:	UN1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	AEROSOLS
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	2
Etichette:	2.1
	
Codice di classificazione:	5F
Disposizioni speciali:	190 327 344 625
Quantità limitate (LQ):	1 L

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cramolin Reinger

Data di stampa: 18.05.2015

N. del materiale: 102

Pagina 7 di 8

Altre informazioni applicabili (trasporto fluviale)

E0

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU:	UN1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	AEROSOLS
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	2
14.4. Gruppo d'imballaggio:	-
Etichette:	2, see SP63

Disposizioni speciali:	63, 190, 277, 327, 344, 959
Quantità limitate (LQ):	See SP277
EmS:	F-D, S-U

Altre informazioni applicabili (trasporto per nave)

E0

Trasporto aereo (ICAO)

14.1. Numero ONU:	UN1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	AEROSOLS, flammable
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	2.1
Etichette:	2.1
Disposizioni speciali:	A145 A167
Quantità limitate (LQ) Passenger:	30 kg G
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger:	203
Max quantità IATA - Passenger:	75 kg
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo:	203
Max quantità IATA - Cargo:	150 kg

**Altre informazioni applicabili (trasporto aereo)**

E0

: Forbidden
: Y203**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: sí



Generatore di pericolo: Hydrocarbons

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

2004/42/CE (VOC): 95 % (636,5 g/l)

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cramolin Reinger

Data di stampa: 18.05.2015

N. del materiale: 102

Pagina 8 di 8

Regolamentazione nazionale

Contaminante dell'acqua-classe (D): 2 - pericoloso per le acque

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: Altre informazioni**Testo delle R-frasi (Numero e testo completo)**

- | | |
|----|--|
| 11 | Facilmente infiammabile. |
| 38 | Irritante per la pelle. |
| 51 | Tossico per gli organismi acquatici. |
| 53 | Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. |
| 65 | Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione. |

Testo delle H- e EUH-frasi (Numero e testo completo)

- | | |
|------|---|
| H222 | Aerosol altamente infiammabile. |
| H225 | Liquido e vapori facilmente infiammabili. |
| H229 | Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. |
| H304 | Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. |
| H336 | Può provocare sonnolenza o vertigini. |
| H411 | Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. |

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)